

Številka: **05.01.01/2024-193**

Datum: **01. 10. 2024**

Povabilo k oddaji ponudbe

OSNOVNI PODATKI O NAROČILU

Predmet evidenčnega naročila je priprava strateškega dokumenta ter koordinacija pri izvedbi programa Obalne samoupravne skupnosti Italijske narodnosti (OSSIN) za potrebe projekta oziroma operacije Dvig kakovosti dvojezičnega šolstva za italijansko narodno skupnost v Sloveniji ter slovensko narodno skupnost v Italiji. Izbrani izvajalec bo imel nalogo razviti program na podlagi potreb vzgojno izobraževalnih zavodov, ki so vključeni na tem območju. Poleg tega bo zunanji izvajalec v koordinaciji z OSSIN opravljal naloge usklajevanja s ciljnimi skupinami, iskanja najprimernejših jezikovnih asistentov in izvajal evalvacije opravljenih aktivnosti in opravljal akreditacijo sodelujočih v aktivnosti. V okviru predmeta naročila so tako predvidene sledeče aktivnosti:

- Oblikovanje in razvoj programa razvoja pedagoških sposobnosti,
- Usposabljanje in podpora pri poučevanju (novi pedagoški pristopi, inovativna učna orodja in strategije za medkulturno poučevanje ob upoštevanju konteksta izmenjav med šolami iz različnih držav),
- Pomoč oziroma sodelovanje pri iskanju predavateljev za izvedbo začrtanega programa,
- Izvajanje povpraševanj in analiz potreb na vzgojno – izobraževalnih zavodih:
- Raziskovanje novih pristopov in metodologij ter inovativnih orodji,
- Spremljanje in vrednotenje izvajanja operacije,
- Koordinacija z vključenimi vzgojno – izobraževalnimi zavodi in
- Ostale aktivnosti v zvezi z izvajanjem programa oziroma operacije kot izhajajo iz dokumenta PRIJAVNI OBRAZEC NEPOSREDNE POTRĐITVE OPERACIJE »Dvig kakovosti dvojezičnega šolstva za italijansko narodno skupnost v Sloveniji ter slovensko narodno skupnost v Italiji«.

Storitve, ki so predmet naročila se izvajajo za obdobje od datuma sklenitve pogodbe do 31. 8. 2027. Izvedba predmeta naročila je utemeljena s potrebami naročnika po kontinuiranem zagotavljanju storitev za potrebe operacije Dvig kakovosti dvojezičnega šolstva za italijansko narodno skupnost v Sloveniji ter slovensko narodno skupnost v Italiji.

Naročnik je predvidel, da se bo naročilo izvedlo skladno z načrtovanim terminskim načrtom:

Stadij postopka	Datumi
Rok za postavitev vprašanj	do 07. 10. 2024
Rok za predložitev ponudb	do 07. 10. 2024 do 12:00 ure

KONTAKTNA OSEBA

Kontaktna oseba: Massimiliano Di Nardo
E-poštni naslov: massimiliano.dinardo@cancostiera.eu
Telefonska št: +386 (0)5 627 91 50

Ponudniki lahko zahtevajo dodatne informacije pri kontaktni osebi. Vsa pojasnila preko telefona so zgolj informativne narave. Pojasnila posredovana preko dopisov in e-pošte se upoštevajo za vse ponudnike, če so bila na njih naslovljena, v nasprotnem primeru pa se upoštevajo zgolj kot informacije konkretnemu ponudniku na katerega so bila naslovljena in se ne morejo šteti v škodo ostalim ponudnikom, ki o določenem dejstvu niso bili obveščeni. Vsa pojasnila bo naročnik objavjal na spletni strani naročnika.

PREDLOŽITEV PONUDBE

Ponudnik odda ponudbo do **roka za predložitev ponudb** na način:

- osebno na naslov: OBALNA SAMOUPRAVNA SKUPNOST ITALIJANSKE NARODNOSTI, Župančičeva ulica 18, 6000 Koper
- po pošti na naslov: OBALNA SAMOUPRAVNA SKUPNOST ITALIJANSKE NARODNOSTI, Župančičeva ulica 18, 6000 Koper
- po e-pošti na naslov: massimiliano.dinardo@cancostiera.eu

V primeru osebne oddaje ponudbe ali oddaje ponudbe po pošti naj ponudnik ponudbo odda v zapečatenem ovitku z jasno oznako **NE ODPIRAJ – PONUDBA »Dvig kakovosti dvojezičnega šolstva za italijansko narodno skupnost v Sloveniji ter slovensko narodno skupnost v Italiji«**. Na vseh ovitkih naj bo navedena firma, točen naslov, telefonska številka in e-mail ponudnika. V izogib kasnejšim težavam zahtevajte potrdilo o oddani ponudbi s pravilno navedenim datumom in časom oddaje ponudbe pooblaščenici osebi naročnika oziroma potrdilo o oddaji pošiljke na pošti (oziroma pri drugem izvajalcu poštnih storitev).

VELJAVNOST PONUDBE

Čas veljavnosti: **najmanj 30 dni od roka za predložitev ponudb**.

VPRAŠANJA IN ODGOVORI / POJASNILA

Ponudniki lahko do zgoraj navedenega datuma pošljejo zahtevke za pojasnila v zvezi s predmetom naročila. Zahteve za pojasnila se pošljejo po e-pošti kontaktni osebi navedeni zgoraj. Vsi odgovori in pojasnila naročnika bodo objavljeni na spletni strani naročnika.

POGOJI

Ponudnik mora izpolnjevati naslednje pogoje:

1. Gospodarskemu subjektu ali osebi, ki je članica upravnega, vodstvenega ali nadzornega organa tega gospodarskega subjekta ali ki ima pooblastila za njegovo zastopanje ali odločanje ali nadzor v njem, ni bila izrečena pravnomočna sodba za kazniva dejanja iz Kazenskega zakonika (Uradni list RS, št. 50/12 – uradno prečiščeno besedilo, 6/16 – popr., 54/15, 38/16, 27/17, 23/20, 91/20, 95/21, 186/21 in 105/22 – ZZNŠPP; v nadaljnjem besedilu: KZ-1) ali za primerljiva kazniva dejanja, ki so jih izrekla tuja sodišča, in so taksativno naštetja v prvem odstavku 75. člena ZJN-3.
2. Gospodarski subjekt, ni izločen iz postopkov oddaje javnih naročil zaradi uvrstitve v evidenco gospodarskih subjektov z izrečenimi stranskimi sankcijami izločitve iz postopkov oddaje javnih naročil.
3. Ponudnik je vpisan v enega od poklicnih ali poslovnih registrov, ki se vodijo v državi članici, v kateri ima gospodarski subjekt sedež.
4. Naročnik bo iz sodelovanja v postopku naročanja izključil gospodarski subjekt, če ugotovi, da gospodarski subjekt ne izpolnjuje obveznih dajatev in drugih denarnih nedavčnih obveznosti v skladu z zakonom, ki ureja finančno upravo, ki jih pobira davčni organ v skladu s predpisi države, v kateri ima sedež, ali predpisi države naročnika, če vrednost teh neplačanih zapadlih obveznosti na dan oddaje ponudbe znaša 50 eurov ali več. Šteje se, da gospodarski subjekt ne izpolnjuje obveznosti iz prejšnjega stavka tudi, če na dan oddaje ponudbe ni imel predloženih vseh obračunov davčnih odtegljajev za dohodke iz delovnega razmerja za obdobje zadnjih petih let do dne oddaje ponudbe.
5. Naročnik bo iz postopka naročanja izključil gospodarski subjekt, če je v zadnjih treh letih pred potekom roka za oddajo ponudb ali prijavi pristojni organ Republike Slovenije ali druge države članice ali tretje države pri njem ugotovil najmanj dve kršitvi v zvezi s plačilom za delo, delovnim časom, počitki, opravljanjem dela na podlagi pogodb civilnega prava kljub obstoju elementov delovnega razmerja ali v zvezi z zaposlovanjem na črno, za kateri mu je bila s pravnomočno odločitvijo ali več pravnomočnimi odločitvami izrečena globa za prekršek.
6. Naročnik bo iz sodelovanja v postopku naročanja izključil gospodarski subjekt, če se je nad gospodarskim subjektom začel postopek zaradi insolventnosti ali prisilnega prenehanja po zakonu, ki

ureja postopek zaradi insolventnosti in prisilnega prenehanja, ali postopek likvidacije po zakonu, ki ureja gospodarske družbe, če njegova sredstva ali poslovanje upravlja upravitelj ali sodišče, ali če so njegove poslovne dejavnosti začasno ustavljene, ali če se je v skladu s predpisi druge države nad njim začel postopek ali pa je nastal položaj z enakimi pravnimi posledicami.

7. Naročnik bo iz sodelovanja v postopku naročanja izključil gospodarski subjekt, če je gospodarski subjekt poskusil neupravičeno vplivati na odločanje naročnika ali pridobiti zaupne informacije, zaradi katerih bi lahko imel neupravičeno prednost v postopku naročanja, ali iz malomarnosti predložiti zavajajoče informacije, ki bi lahko pomembno vplivale na odločitve o izključitvi, izboru ali oddaji naročila.
8. Gospodarski subjekt je izvedel oziroma izvajal vsaj en posel, ki je po vsebini primerljiv izvedbi storitev po tem naročilu.
9. Gospodarski subjekt v zadnjih šestih (6) mesecih od roka za oddajo ponudb ni imel blokiranih poslovnih računov oziroma neporavnanih dospelih obveznosti.
10. Gospodarski subjekt ima na voljo zadostno kadrovske in tehnične zmogljivosti za izvedbo kakovostno in pravočasno izvedbo predmeta naročila.

Ponudnik z oddajo ponudbe potrjuje, da izpolnjuje navedene pogoje.

ZAVAROVANJA

Zavarovanje za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti

Vrsta zavarovanja: **Menična izjava in bianco menica**

Višina zavarovanja: **10,00 % pogodbene vrednosti z DDV**

Čas veljavnosti: **najmanj do 30. 9. 2027**

Zavarovanje za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti naročnik unovči skladno z določili iz vzorca pogodbe.

MERILA

Izbira ponudb bo potekala po naslednjem kriteriju: **ekonomsko najugodnejša ponudba.**

Upoštevali se bodo naslednji ponderji:

Ponder 1:	Najnižja ponudbena cena v EUR brez DDV za celoten obseg predmeta naročila	Naročnik bo prejete ponudbe razvrstil glede na ponudbene cene v EUR brez DDV.
-----------	---	---

V primeru enakovrednih ponudb se izvede javni žreb med najugodnejšimi ponudniki z identično ceno.

SPECIFIKACIJE

Splošno o predmetu naročila

Predmet evidenčnega naročila je priprava strateškega dokumenta ter koordinacija pri izvedbi programa Obalne samoupravne skupnosti Italijanske narodnosti (OSSIN) za potrebe projekta oziroma operacije Dvig kakovosti dvojezičnega šolstva za italijansko narodno skupnost v Sloveniji ter slovensko narodno skupnost v Italiji. Izbrani izvajalec bo imel nalogo izvajalec bo imel nalogo razviti program na podlagi potreb vzgojno izobraževalnih zavodov,

ki so vključeni na tem območju. Poleg tega bo zunanji izvajalec v koordinaciji z OSSIN opravljal naloge usklajevanja s ciljnimi skupinami, iskanja najprimernejših jezikovnih asistentov in izvajal evalvacije opravljenih aktivnosti in opravljal akreditacijo sodelujočih v aktivnosti. V okviru predmeta naročila so tako predvidene sledeče aktivnosti:

- Oblikovanje in razvoj programa razvoja pedagoških sposobnosti,
- Usposabljanje in podpora pri poučevanju (novi pedagoški pristopi, inovativna učna orodja in strategije za medkulturno poučevanje ob upoštevanju konteksta izmenjav med šolami iz različnih držav),
- Pomoč oziroma sodelovanje pri Iskanju predavateljev za izvedbo načrtanega programa,
- Izvajanje povpraševanj in analiz potreb na vzgojno – izobraževalnih zavodih:
- Raziskovanje novih pristopov in metodologij ter inovativnih orodij,
- Spremljanje in vrednotenje izvajanja operacije,
- Koordinacija z vključenimi vzgojno – izobraževalnimi zavodi in
- Ostale aktivnosti v zvezi z izvajanjem programa oziroma operacije kot izhajajo iz dokumenta PRIJAVNI OBRAZEC NEPOSREDNE POTRDITVE OPERACIJE »Dvig kakovosti dvojezičnega šolstva za italijansko narodno skupnost v Sloveniji ter slovensko narodno skupnost v Italiji«.

Storitve, ki so predmet naročila se izvajajo za obdobje od datuma sklenitve pogodbe do 31. 8. 2027. Izvedba predmeta naročila je utemeljena s potrebami naročnika po kontinuiranem zagotavljanju storitev za potrebe operacije Dvig kakovosti dvojezičnega šolstva za italijansko narodno skupnost v Sloveniji ter slovensko narodno skupnost v Italiji.

Tehnične specifikacije predmeta naročila

Priloga in sestavni del tega Povabila k oddaji ponudbe je dokument: *PRIJAVNI OBRAZEC NEPOSREDNE POTRDITVE OPERACIJE »Dvig kakovosti dvojezičnega šolstva za italijansko narodno skupnost v Sloveniji ter slovensko narodno skupnost v Italiji«.*

Navedeno dokumentacijo so ponudniki dolžni v celoti upoštevati pri pripravi ponudbe.

Terminski plan

Izvajalec se zavezuje, da bo z izvedbo storitev pričel nemudoma po datumu sklenitve pogodbe ter bo storitve izvajal do 31. 8. 2027, vse skladno z navodili in usmeritvami naročnika.

V primeru zamujanja z izvajanjem storitev bo naročnik unovčil izvajalčevo zavarovanje za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti. Prav tako bo naročnik v primeru zamujanja z izvedbo storitev izvajalcu za to obračunal pogodbeno kazen, pri čemer bo z obračunavanjem pogodbene kazni pričel s prvim dnevom zamude oziroma odstopa od potrjenega terminskega plana.

Povabilo k oddaji ponudbe: Obrazci

Št.	Obrazec	Opombe
1	Krovna izjava	Izpolnjen, podpisan in žigosan.
2	Ponudba	Izpolnjen, podpisan in žigosan.

Obrazec št: 1

Krovna izjava

V zvezi z javnim naročilom »**Dvig kakovosti dvojezičnega šolstva za italijansko narodno skupnost v Sloveniji ter slovensko narodno skupnost v Italiji**«,

_____ ,
(naziv ponudnika)

s polno odgovornostjo izjavljamo, da:

- vse navedbe iz ponudbe ustrezajo dejanskemu stanju, ponudnik naročniku daje pravico, da jih preveri pri pristojnih organih, za kar bomo na naročnikovo zahtevo predložili ustrezna pooblastila, če jih bo ta zahteval,
- smo zanesljiv ponudnik, sposoben upravljanja, z izkušnjami, ugledom in zaposlenimi, ki so sposobni izvesti razpisana dela, ter da razpolagamo z zadostnimi tehničnimi in kadrovskimi zmogljivostmi za izvedbo javnega naročila,
- bomo vse zahtevane storitve izvajali strokovno in kvalitetno po pravilih stroke v skladu z veljavnimi predpisi (zakoni, pravilniki, standardi, tehničnimi soglasji), tehničnimi navodili, priporočili in normativi ter okoljevarstvenimi predpisi,
- bomo naročilo izvajali s strokovno usposobljenimi delavci oziroma kadrom,
- smo ob izdelavi ponudbe pregledali vso razpoložljivo dokumentacijo,
- smo v celoti seznanjeni z vso relevantno zakonodajo, ki se upošteva pri oddaji tega naročila,
- smo v celoti seznanjeni z obsegom in zahtevnostjo naročila,
- bomo vse prevzete obveznosti izpolnili v predpisani količini, kvaliteti in rokih, kot to izhaja iz Povabila k oddaji ponudb za oddajo tega naročila.

Izjavljamo, da izpolnjujemo naslednje obvezne pogoje skladno z zakonskimi zahtevami in zahtevami naročnika:

- imamo dovoljenje za opravljanje dejavnosti, ki je predmet naročila,
- smo vpisani v sodni, poklicni oziroma poslovni register v državi sedeža,
- gospodarskemu subjektu ali osebi, ki je članica upravnega, vodstvenega ali nadzornega organa tega gospodarskega subjekta ali ki ima pooblastila za njegovo zastopanje ali odločanje ali nadzor v njem, ni bila pravnomočna sodba za kazniva dejanja iz Kazenskega zakonika (Uradni list RS, št. 50/12 – uradno prečiščeno besedilo, 6/16 – popr., 54/15, 38/16, 27/17, 23/20, 91/20, 95/21, 186/21 in 105/22 – ZZNŠPP; v nadaljnjem besedilu: KZ-1) ali za primerljiva kazniva dejanja, ki so jih izrekla tuja sodišča, in so taksativno naštetja v prvem odstavku 75. člena ZJN-3,
- nismo izločeni iz postopkov javnih naročil zaradi uvrstitve v evidenco gospodarskih subjektov z izrečenimi stranskimi sankcijami izločitve iz postopkov oddaje javnih naročil,
- da nad gospodarskim subjektom ni bil začel postopek zaradi insolventnosti ali prisilnega prenehanja po zakonu, ki ureja postopek zaradi insolventnosti in prisilnega prenehanja, ali postopek likvidacije po zakonu, ki ureja gospodarske družbe, če njegova sredstva ali poslovanje upravlja upravitelj ali sodišče, ali če so njegove poslovne dejavnosti začasno ustavljene, ali če se je v skladu s predpisi druge države nad njim začel postopek ali pa je nastal položaj z enakimi pravnimi posledicami,
- nimamo na dan, ko je bila oddana ponudba, v skladu s predpisi države, v kateri imamo sedež, zapadlih, neplačanih obveznih dajatev in drugih denarnih nedavčnih obveznosti v skladu z zakonom, ki ureja finančno upravo, ki jih pobira davčni organ v skladu s predpisi države, v vrednosti 50 EUR ali več,
- na dan oddaje ponudbe nimamo nepredloženih obračunov davčnih odtegljajev za dohodke iz delovnega razmerja za obdobje zadnjih petih let do dne oddaje ponudbe ali prijave,
- nam v zadnjih treh letih pred potekom roka za oddajo ponudb pristojni organ Republike Slovenije ali druge države članice ali tretje države ni ugotovil najmanj dve kršitvi v zvezi s plačilom za delo, delovnim časom, počitki, opravljanjem dela na podlagi pogodb civilnega prava kljub obstoju elementov delovnega razmerja ali v zvezi z zaposlovanjem na črno, za kateri bi nam bila s pravnomočno odločitvijo ali več pravnomočnimi odločitvami izrečena globa za prekršek.;

- z drugimi gospodarskimi subjekti nismo sklenili dogovora, katerega cilj ali učinek je preprečevati, omejevati ali izkrivljati konkurenco,
- nismo bili s pravnomočno sodbo v katerikoli državi obsojeni za prestopke v zvezi s poklicnim ravnanjem,
- pri dajanju informacij v tem ali predhodnih postopkih, nismo namerno podali zavajajoče razlage ali teh informacij nismo zagotovili,
- poslovni subjekt ni povezan s funkcionarjem in po njenem vedenju ni povezan z družinskim članom funkcionarja naročnika na način, določen v prvem odstavku 35. člena ZIntPK,
- izpolnjujemo vse ostale pogoje za izvedbo naročila, ki jih določa Povabilo k oddaji ponudbe.

S podpisom te izjave izjavljamo, da izpolnjujemo vse pogoje iz Povabila k oddaji ponudbe, za katere je navedeno, da se izpolnjevanje izkazuje s podpisom te izjave!

Kraj in datum:

Ime in priimek: _____

(žig in podpis)

Obrazec št: 2

Ponudba

Na osnovi povabila za naročilo »**Dvig kakovosti dvojezičnega šolstva za italijansko narodno skupnost v Sloveniji ter slovensko narodno skupnost v Italiji**« dajemo ponudbo, kot sledi:

I. Ponudba številka: _____

NAZIV PONUDNIKA:	
NASLOV PONUDNIKA:	

Ponudbo oddajamo (ustrezno označite):

- samostojno
- z naslednjimi partnerji (navedite samo firme): _____
- z naslednjimi podizvajalci (navedite samo firme): _____
- z uporabo zmogljivosti naslednjih subjektov (navedite samo firme): _____

II. Ponudbena cena

Oznaka postavke	Enota - ura	Cena na enoto v EUR brez DDV	Ponudbena vrednost v EUR brez DDV
Oblikovanje in razvoj programa razvoja pedagoških sposobnosti	Ocenjeno št. ur: 200	0,00 €	0,00 €
Usposabljanje in podpora pri poučevanju	Ocenjeno št. ur: 80	0,00 €	0,00 €
Iskanje predavateljev za izvedbo začrtanega programa	Ocenjeno št. ur: 80	0,00 €	0,00 €
Izbor jezikovnih asistentov	Ocenjeno št. ur: 70	0,00 €	0,00 €
Izvedba povpraševanja in analiz potreb na VIZ-ih	Ocenjeno št. ur: 180	0,00 €	0,00 €
Raziskovanje novih pristopov in metodologij ter inovativnih orodji	Ocenjeno št. ur: 80	0,00 €	0,00 €
Spremljanje in vrednotenje	Ocenjeno št. ur: 450	0,00 €	0,00 €
Koordinacija z vključenimi VIZi	Ocenjeno št. ur: 300	0,00 €	0,00 €
Ostale potrebne aktivnosti	Ocenjeno št. ur: 160	0,00 €	0,00 €
SKUPNA PONUDBENA VREDNOST v EUR brez DDV			0,00 €
Vrednost DDV v EUR			0,00 €
Skupna ponudbena vrednost v EUR z DDV			0,00 €

Zavezuje se, da bomo storitve izvajali skladno z zahtevami naročnika, najkasneje v rokih določenih v razpisni dokumentaciji.

III. Rok veljavnosti ponudbe

Ponudba velja najmanj 30 dni od roka za predložitev ponudb.

Ponudba mora biti veljavna najmanj do navedenega roka. Prekratka veljavnost ponudbe pomeni razlog za zavrnitev ponudbe.

IV. Podatki o plačilu

Plačila se opravijo na podlagi izdanega računa. Če ni z zakonom ali drugim predpisom določeno drugače, je rok plačila 30 dni od datuma prejema računa.

Izvajalec izstavi račun v elektronski obliki (eRačun) preko spletnega portala UJPnet. Kot uradni prejem računa se šteje datum vnosa računa v sistem UJPnet.

Strinjamo se, da naročnik ni zavezan sprejeti nobene od ponudb, ki jih je prejel, ter da v primeru odstopa naročnika od oddaje naročila ne bodo povrnjeni ponudniku nobeni stroški v zvezi z izdelavo ponudb.

V. Podatki o gospodarskem subjektu

KONTAKTNA OSEBA:	
E-POŠTA KONTAKTNE OSEBE:	
TELEFON:	
ID ZA DDV:	
MATIČNA ŠTEVILKA:	
ŠTEVILKE TRANSAKCIJSKIH RAČUNOV:	
POOBLAŠČENA OSEBA ZA PODPIS PONUDBE IN POGODBE:	
RAZVRSTITEV DRUŽBE PO ZGD: <i>(mikro, majhna, srednja ali velika družba)</i>	
ČLANI UPRAVNEGA IN VODSTVENEGA ORGANA (npr. zakoniti zastopniki, člani uprave, ipd.)	
ČLANI NADZORNEGA ORGANA (če ga gospodarski subjekt ima)	
POOBLAŠČENCI ZA ZASTOPANJE, ODLOČANJE ALI NADZOR (npr. prokuristi)	

Kraj in datum:

Ime in priimek: _____

(žig in podpis)

Vzorec pogodbe

POGODBA ZA IZVAJANJE STORITEV V OKVIRU OPERACIJE DVIG KAKOVOSTI DVOJEZIČNEGA ŠOLSTVA ZA ITALIJANSKO NARODNO SKUPNOST V SLOVENIJI TER SLOVENSKO NARODNO SKUPNOST V ITALIJI

sklenjena med

**NAROČNIKOM: OBALNA SAMOUPRAVNA SKUPNOST ITALIJANSKE NARODNOSTI COMUNITA'
AUTOGESTITA COSTIERA DELLA NAZIONALITA' ITALIANA**, Župančičeva ulica 18, 6000 Koper –
Capodistria, ki ga zastopa Scheriani Alberto, predsednik

Matična številka: 5009227000
Identifikacijska številka (ID za DDV): SI 62740997
Transakcijski račun (TRR): SI56 0125 0649 0184 210 odprt pri UJP

in

IZVAJALCEM: _____,
ki ga zastopa _____,

Matična številka: _____
Identifikacijska številka (ID za DDV): _____
Transakcijski račun (TRR): _____

I. UVODNE DOLOČBE

1. člen

Pogodbeni stranki uvodoma ugotavljata, da je naročnik izbral izvajalca skladno z določbo drugega odstavka 21. člena ZJN-3, saj vrednost sklenjene pogodbe ne bo presegala vrednosti 40.000,00 EUR brez DDV za čas trajanja pogodbe.

2. člen

S to pogodbo naročnik odda, izvajalec pa prevzame v izvedbo izvajanje storitev priprave strateškega dokumenta ter koordinacijo pri izvedbi programa Obalne samoupravne skupnosti Italijanske narodnosti (OSSIN) za potrebe projekta oziroma operacije Dvig kakovosti dvojezičnega šolstva za italijansko narodno skupnost v Sloveniji ter slovensko narodno skupnost v Italiji. Izvajalec ima nalogo razviti program na podlagi potreb vzgojno izobraževalnih zavodov, ki so vključeni na tem območju. Poleg tega bo mora izvajalec v koordinaciji z OSSIN opravljati naloge usklajevanja s ciljnim skupinami, iskanja najprimernejših jezikovnih asistentov in izvajal evalvacije opravljenih aktivnostih in opravljal akreditacijo sodelujočih v aktivnosti.

3. člen

Izvajalec bo vršil prevzete storitve v skladu in v obsegu določenem z naslednjimi dokumenti:

- Ponudba številka _____ z dne _____ in
- Povabilom naročnika z dne _____, vključno z vsemi prilogami in sestavnimi deli.

Predmetni dokumenti so priloga in sestavni del te pogodbe.

4. člen

Izvajalec bo izvajal storitve iz te pogodbe skladno z dokumentom: PRIJAVNI OBRAZEC NEPOSREDNE POTRDNITVE OPERACIJE »Dvig kakovosti dvojezičnega šolstva za italijansko narodno skupnost v Sloveniji ter slovensko narodno skupnost v Italiji«, navodili naročnika, veljavnimi standardi in pravili stroke.

Izvajalec s podpisom te pogodbe potrjuje, da je v celoti seznanjen z obsegom in zahtevnostjo pogodbenih storitev ter razpisno in drugo dokumentacijo skladno s katero se izvaja predmet pogodbe.

5. člen

Dodatnih storitev, ki niso opredeljena s to pogodbo izvajalec ne sme začeti izvajati brez predhodnega pisnega soglasja naročnika.

Za dodatne storitve, ki so se izkazala za potrebne šele po sklenitvi te pogodbe, lahko naročnik odda naročilo izvajalcu osnovnega naročila ob upoštevanju določb zakona, ki ureja javno naročanje. Podlaga za določitev vrednosti dodatnih storitev so cene na enoto iz pogodbe skupaj s popustom, ki ga dodatno ponuja izvajalec. Z izvajalcem se v tem primeru sklene dodatek k osnovni pogodbi ali nova pogodba.

II. POGODBENA CENA IN PLAČILNI POGOJI

6. člen

Oznaka postavke	Enota - ura	Cena na enoto v EUR brez DDV	Ponudbena vrednost v EUR brez DDV
Oblikovanje in razvoj programa razvoja pedagoških sposobnosti	Ocenjeno št. ur: 200	0,00 €	0,00 €
Usposabljanje in podpora pri poučevanju	Ocenjeno št. ur: 80	0,00 €	0,00 €
Iskanje predavateljev za izvedbo začrtanega programa	Ocenjeno št. ur: 80	0,00 €	0,00 €
Izbor jezikovnih asistentov	Ocenjeno št. ur: 70	0,00 €	0,00 €
Izvedba povpraševanja in analiz potreb na VIZ-ih	Ocenjeno št. ur: 180	0,00 €	0,00 €
Raziskovanje novih pristopov in metodologij ter inovativnih orodij	Ocenjeno št. ur: 80	0,00 €	0,00 €
Spremljanje in vrednotenje	Ocenjeno št. ur: 450	0,00 €	0,00 €
Koordinacija z vključenimi VIZi	Ocenjeno št. ur: 300	0,00 €	0,00 €
Ostale potrebne aktivnosti	Ocenjeno št. ur: 160	0,00 €	0,00 €
SKUPNA PONUDBENA VREDNOST v EUR brez DDV			0,00 €
Vrednost DDV v EUR			0,00 €
Skupna ponudbena vrednost v EUR z DDV			0,00 €

Sredstva za izvedbo naročila so zagotovljena: _____

Pogodbeni stranki sta soglasni, da so vsi stroški izvajalca vključeni v ceno iz prvega odstavka tega člena. Cena iz prvega odstavka tega člena vsebuje vse dajatve in stroške, vključno z morebitnimi prevoznimi stroški na lokacijo naročnika.

Cena je za čas trajanja te pogodbe fiksna.

V primeru, da izvajalec svojo obveznost izpolni le delno ali nekakovostno, je naročnik upravičen do sorazmernega zmanjšanja pogodbene cene glede na obseg in kakovost izpolnitve del.

7. člen

Izvajalec bo za opravljene storitve naročniku izstavljal e-račune po dejansko opravljenih storitvah. Podlaga za izdajo računa je s strani naročnika potrjeno poročilo s specifikacijo opravljenih storitev in količino izvedenih ur.

8. člen

Naročnik bo izvajalcu izstavljen e-račune, ki jih bo predhodno potrdil naročnikov skrbnik te pogodbe, plačal v roku 30 dni od uradnega datuma prejema računa na transakcijski račun izvajalca številka IBAN _____ odprt pri banki _____. V kolikor bo v času prejema e-računa za posredne proračunske uporabnike veljal drugačen zakonski plačilni rok, bo naročnik e-račun plačal v tem roku. V primeru reklamacije storitve se plačilo zadrži do odprave reklamacije.

Rok plačila začne teči naslednji dan po uradnem prejemu e-računa, ki je podlaga za izplačilo. Če je zadnji dan za plačilo dela prost dan, se šteje, da je zadnji dan za plačilo prvi naslednji delovni dan.

III. POGODBENE OBVEZNOSTI

9. člen

Naročnik se obvezuje, da bo:

- dal izvajalcu na razpolago vse potrebne informacije, podatke in dokumente, s katerimi razpolaga, in so vezani na izvedbo storitve po tej pogodbi,
- sodeloval s pooblaščenim predstavnikom izvajalca,
- posredoval svoje zahteve izvajalcu v roku, ki bo omogočal normalno izvedbo pogodbenih obveznosti,
- obveščal izvajalca o vseh morebitnih spremembah in novo nastalih situacijah, ki bi lahko vplivale na izvedbo predmeta te pogodbe,
- po zaključenem postopku preveril poročilo izvajalca skupaj s specifikacijo opravljenih del v skladu s tehničnimi zahtevami Povabila k oddaji ponudbe, ki je priloga pogodbe.

10. člen

Izvajalec izjavlja, da se je seznanil z obsegom storitve pred oddajo ponudbe in pred podpisom te pogodbe in se obvezuje, da bo:

- izvajal storitev v skladu z vsemi veljavnimi predpisi Republike Slovenije in Evropske unije, ki urejajo predmet te pogodbe ter načelih stroke,
- izvajal storitev s skrbnostjo dobrega strokovnjaka, brežhibno in kvalitetno ter v skladu z dobrimi poslovnimi običaji in navodili naročnika,
- zagotavljal najvišjo kakovost storitev ne glede na čas in kraj izvajanja,
- izvajal storitev na najracionalnejši način v okviru naročnikovih specifikacij,
- izpolnjeval vse predvidene obveznosti v dogovorjenih rokih in na predviden način,
- pisno opozoril naročnika na okoliščine, ki bi lahko otežile ali onemogočile kakovostno in pravilno izvedbo storitev,
- pisno obvestil naročnika o nastopu morebitnih okoliščin, ki bi utegnile vplivati na vsebinsko in časovno izvršitev storitev,
- naročniku omogočal ustrezen nadzor nad izvajanjem storitve po tej pogodbi,
- naročniku posredoval poročila o opravljenih storitvah, ki bodo podlaga za izstavitve računov;
- za opravljene storitve po tej pogodbi izdal račun skladno s ponujeno ceno in dejansko opravljenimi storitvami/obveznostmi in na podlagi poročila, potrjenega s strani naročnika;
- ves čas izvajanja obveznosti po tej pogodbi spoštoval in upošteval zahteve naročnika iz Povabila k oddaji ponudbe in svojo ponudbo, z dne _____, na podlagi katere je bil izbran in določila te pogodbe.

IV. AVTORSKA PRAVICA

11. člen

Naročnik je lastnik izdelane dokumentacije, ki je predmet te pogodbe, vključno z vsemi prilagoditvami in dopolnitvami. Pogodbeni stranki se dogovorita da izvajalec na njej obdrži moralne avtorske pravice, na naročnika pa izključno prenese vse materialne avtorske pravice, prostorsko in časovno neomejeno, vključno s pravico do reproduciranja sestavnih delov ali celote dokumentacije, pravico prevoda, prilagoditve, priredbe oziroma drugačne predelave ter reproduciranja teh predelav in pravico distribucije v katerikoli obliki. Izvajalec zagotavlja, da bo ob prenosu materialnih avtorskih pravic na naročnika imetnik vseh pravic v obsegu, v katerem jih prenaša na naročnika.

V primeru, da bo izvajalec določene storitve po tej pogodbi izvedel s pomočjo podizvajalca, je izvajalec v roku 8 dni po podpisu te pogodbe naročniku zavezan izročiti kopije sklenjenih pogodb s posameznim podizvajalcem. Iz posamezne pogodbe s podizvajalcem mora jasno izhajati, ali bo slednji v okviru opravljenih storitev po tej pogodbi ustvaril avtorsko delo, pri čemer v takšnem primeru izključni imetnik materialnih avtorskih pravic postane izvajalec in jih na naročnika prenese ob pogojih kot jih določa prvi odstavek tega člena.

PODIZVAJALEC

(Opomba: Določbe navedene v tem delu bodo vključene v pogodbo le v primeru, če bo izvajalec nastopal skupaj s podizvajalci. V tem primeru se preostali nadaljnji členu ustrezno preštevilčijo. V nasprotnem primeru se ta del vzorca pogodbe, ki se nanaša na izvajanje del s podizvajalci, črta).

12. člen

Izvajalec bo pogodbene storitve izvajal s podizvajalci, navedenimi v izpolnjenem obrazcu Enotni evropski dokument v zvezi z oddajo javnega naročila (v nadaljevanju ESPD), ki je priloga te pogodbe in njen sestavni del, v obsegu in načinu, ki je določen v tej prilogi.

13. člen

Izvajalec mora med izvajanjem te pogodbe naročnika obvestiti o spremembah informacij iz drugega odstavka 94. člena ZJN-3 in mu poslati informacije o novih podizvajalcih najkasneje v petih (5) dneh po spremembi. V primeru vključitve novih podizvajalcev mora izvajalec v skladu s tretjim odstavkom 94. člena ZJN-3 skupaj z obvestilom naročniku med drugim predložiti podatke in dokumente:

- *kontaktne podatke in zakonite zastopnike novih podizvajalcev;*
- *izpolnjene »ESPD« obrazce novih podizvajalcev v skladu z 79. členom ZJN-3 in*
- *pisno zahtevo novega podizvajalca za neposredno plačilo, če novi podizvajalec to zahteva.*

14. člen

V razmerju do naročnika izvajalec v celoti odgovarja za izvedbo storitev, ki so predmet te pogodbe. Izvajalec za storitve, ki jih bo oddal v podizvajanje, odgovarja, kot bi jih opravil sam.

Če naročnik ugotovi, da storitve izvaja podizvajalec, ki ga izvajalec ni navedel v svoji ponudbi oziroma ni dogovorjen s to pogodbo oziroma izvajalec ni prijavil podizvajalca na način določen v tem poglavju, ima naročnik pravico odstopiti od te pogodbe. Naročnik si pridržuje pravico, da lahko na kraju, kjer se storitve izvajajo, kadarkoli preveri delavce kateregakoli od podizvajalcev, ki opravljajo dela. Vsi delavci so naročniku dolžni dati verodostojne podatke.

15. člen

/če bo podizvajalec zahteval neposredna plačila/: Izvajalec pooblašča naročnika, da na podlagi potrjenega računa oziroma situacije s strani izvajalca neposredno plačuje podizvajalcu. Podizvajalec soglaša, da naročnik namesto izvajalca poravnava podizvajalčevo terjatev do izvajalca na transakcijski račun podizvajalca številka IBAN odprt pri banki . Izvajalec svojemu računu ali situaciji priloži račun ali situacijo podizvajalca, ki ga je predhodno potrdil. Neposredna plačila podizvajalcem bodo izvršena v roku iz prvega odstavka 19. člena.

/če podizvajalec ne bo zahteval neposrednega plačila/:

Izvajalec mora naročniku najpozneje v 60 (šestdesetih) dneh od plačila posameznega računa poslati svojo pisno izjavo in pisno izjavo podizvajalca, da je podizvajalec prejel plačilo za izvedene storitve, neposredno povezane s predmetom te pogodbe.

V. PREDSTAVNIKA POGODBENIH STRANK

12. člen

Skrbnik pogodbe in pooblaščen predstavnik s strani naročnika je _____

Naročnik lahko določi njegovega namestnika in ga pooblasti za določena dejanja.

Predstavnik naročnika je pooblaščen, da zastopa naročnika v vseh vprašanih, ki se nanašajo na storitve, dogovorjene s to pogodbo, zlasti pa da kontrolira delo izvajalca in potrjuje, da izstavljeni delni račun ustreza opravljenemu obsegu storitev, skrbi za pravilnost in skladnost izplačanih računov s ponudbo, ocenjuje nalogo oz. odloča o potrebnosti recenzije ipd.

Odgovorni predstavnik izvajalca je _____

Odgovorni predstavnik izvajalca je pooblaščen, da zastopa izvajalca v vseh vprašanih, ki se nanašajo na izvajanje storitev po tej pogodbi.

VI. VELJAVNOST POGODBE

13. člen

Pogodba se sklepa za obdobje odo 31. 8. 2027. Natančen terminski plan izvajanja storitev izhaja iz Povabila k oddaji ponudbe oziroma ga pogodbeni stranki dogovorita tekom izvajanja predmeta pogodbe.

VII. VIŠJA SILA

14. člen

Pod višjo silo se razumejo vsi nepredvideni in nepričakovani dogodki, ki nastopijo neodvisno od volje pogodbenih strank in ki jih pogodbeni stranki nista mogli predvideti ob sklepanju pogodbe ter kakorkoli vplivajo na izvedbo pogodbenih obveznosti.

Pogodbena stranka, na katere strani je višja sila nastala, je dolžna sopogodbenu pisno obvestiti o nastopu in tudi o prenehanju višje sile takoj, najkasneje pa naslednji delovni dan, šteto od njenega nastanka, prav tako je dolžna sopogodbenu obvestiti tudi o prenehanju višje sile. Poleg tega je dolžna sopogodbenu predložiti verodostojne dokaze o obstoju in trajanju višje sile najkasneje v roku dveh delovnih dni po nastopu oziroma prenehanju višje sile.

Nobena od pogodbenih strank ni odgovorna za neizpolnitev katerekoli izmed svojih obveznosti iz razlogov, ki so izven njenega nadzora.

VIII. VARSTVO PODATKOV

15. člen

Izvajalec se zavezuje, da bo podatke, do katerih bo prišel z izvedbo te pogodbe, skrbno varovali in jih uporabljal izključno v zvezi z izvedbo te pogodbe.

Kot poslovno skrivnost je dolžan tudi naročnik varovati poslovne podatke o izvajalcu, ki jih pridobi na podlagi izvajanja te pogodbe.

Izvajalec se zavezuje, da bo s podatki skrbno ravnal in jih skrbno hranil ter jih ne bo razkril nepooblaščenim osebam. Svoje zaposlene in podizvajalce bo izvajalec seznanil z vsebino vsakokrat veljavnih internih pravilnikov, ki pri naročniku urejata informacijsko varnost in varovanje podatkov.

Izvajalec se zavezuje, da brez izrecne pisne naročnikove privolitve ne bo objavljaj, razkrival ali se okoriščal s poslovnimi skrivnostmi pri naročniku ali z njegovimi notranjimi oziroma varovanimi podatki, do katerih je imel kot izvajalec dostop v času veljavnosti te pogodbe ali po tem, če so ti podatki ustrezno označeni, in sicer z oznako poslovna skrivnost ali »notranji podatki« oziroma »varovani podatki».

Izvajalec se zavezuje, da bo takoj obvestil naročnika o morebitnem primeru, da je nepooblaščen oseb pridobila podatke in bo po svojih najboljših močeh sodeloval z naročnikom pri uveljavljanju pravic proti nepooblaščenim osebam.

Naročnik lahko od izvajalca zahteva polno odškodnino za vso škodo, ki jo utrpí in ki izvira iz objave, razkritja ali okoriščanja s poslovnimi skrivnostmi ali notranjimi oziroma varovanimi podatki naročnika.

Določbe tega člena, ki veljajo za izvajalca veljajo smiselno tudi za podizvajalca. K spoštovanju teh določb je izvajalec zavezan zavezati vse podizvajalce.

IX. POGODBENA KAZEN

16. člen

V primeru, da izvajalec zamuja z izvedbo storitev iz razlogov, ki niso na strani naročnika ter ne gre za opravičeno zamudo, je dolžan plačati pogodbeno kazn v višini 0,5 % od pogodbene vrednosti za vsak dan zamude, vendar največ 10 % pogodbene vrednosti z DDV. O upravičenosti zamude presoja naročnik na podlagi pisnega pojasnila izvajalca.

V primeru, da zamuda ali napake pri izvedbi onemogočajo namen posla, lahko naročnik pisno odstopi od pogodbe o in zahteva odškodnino.

V primeru, da izvajalec pogodbene kazni ne plača, ima naročnik pravico, da jo odšteje od še neplačanih obveznosti, ki jih ima do izvajalca po tej pogodbi.

Če je škoda, ki jo utrpí naročnik zaradi zamude pogodbeno dogovorjenega roka za dokončanje prevzetih obveznosti večja od pogodbene kazni, mora izvajalec naročniku povrniti razliko do popolne odškodnine.

X. ZAVAROVANJE

17. člen

ZAVAROVANJE ZA DOBRO IZVEDBO

Vrsta zavarovanja: _____

Višina zavarovanja: _____

Čas veljavnosti: _____

Zavarovanje za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti naročnik unovči v primeru vseh kršitev obveznosti izvajalca po tej pogodbi.

XI. RAZVEZNI POGOJ

18. člen

Pogodba preneha veljati, če je naročnik seznanjen, da je sodišče s pravnomočno odločitvijo ugotovilo kršitev obveznosti iz drugega odstavka 3. člena ZJN-3 s strani izvajalca pogodbe o izvedbi javnega naročila ali

njegovega podizvajalca ali če je naročnik seznanjen, da je pristojni državni organ pri izvajalcu pogodbe ali njegovem podizvajalcu v času izvajanja pogodbe ugotovil najmanj dve kršitvi v zvezi s plačilom za delo, delovnim časom, počitki, opravljanjem dela na podlagi pogodb civilnega prava kljub obstoju elementov delovnega razmerja ali v zvezi z zaposlovanjem na črno in za kateri mu je bila s pravnomočno odločitvijo ali več pravnomočnimi odločitvami izrečena globa za prekršek.

V primeru seznanitve naročnika s kršitvijo mora ta o tem obvestiti izvajalca v desetih dneh. Izvajalec lahko v roku, ki ga določi naročnik, ki pa ne sme biti daljši kot 15 dni, predloži dokaze, da je sprejel zadostne ukrepe, s katerimi lahko dokaže svojo zanesljivost kljub obstoju kršitev. Če obstaja kršitev pri podizvajalcu, lahko izvajalec v istem roku predloži dokaze, da je podizvajalec sprejel zadostne ukrepe, s katerimi lahko dokaže svojo zanesljivost kljub obstoju kršitev. Če izvajalec ni predložil dokazov za podizvajalca ali če jih je, pa naročnik oceni, da ti ukrepi ne zadoščajo, lahko izvajalec zamenja podizvajalca v roku, ki ga določi naročnik in ne sme biti daljši od 15 dni v skladu s 94. členom ZJN-3, ali sam prevzame del, ki ga je oddal v podizvajanje temu podizvajalcu, če ta zamenjava ali prevzem ne pomeni bistvene spremembe pogodbe. Če izvajalec ni predložil dokazov zase ali za podizvajalca ali če jih je, pa naročnik oceni, da ti ukrepi ne zadoščajo, ali če izvajalec ne prevzame del sam ali predlaga novega podizvajalca ali če naročnik v skladu s 94. členom tega zakona pravočasno predlaganega novega podizvajalca zavrne, se razvezni pogoj uresniči pod pogojem, da je od seznanitve naročnika s kršitvijo in do izteka veljavnosti pogodbe še najmanj šest mesecev. Ne glede na prejšnji stavek se pogodba za izvedbo javnega naročila gradnje ne razveže, če bi razveza pogodbe naročniku povzročila nesorazmerne stroške ali bistvene težave pri nemoteni izvedbi gradnje ali nesorazmerno časovno zamudo in pod pogojem, da naročnik izvajalca najkasneje v 20 dneh od seznanitve s kršitvijo obvesti, da se pogodba ne razveže.

V primeru izpolnitve razveznega pogoja se šteje, da je pogodba razvezana z dnem sklenitve nove pogodbe o izvedbi javnega naročila, naročnik pa mora nov postopek oddaje javnega naročila začeti nemudoma, vendar najkasneje v 60 dneh od seznanitve s kršitvijo. Če naročnik v tem roku ne začne novega postopka javnega naročila, se šteje, da je pogodba razvezana šestdeseti dan od seznanitve s kršitvijo.

XII. PROTIKORUPCIJSKA KLAUZULA

19. člen

V primeru, da je za sklenitev te pogodbe kdo v imenu ali na račun druge pogodbene stranke, predstavniku ali posredniku organa ali organizacije iz javnega sektorja obljubi, ponudi ali dal kakšno nedovoljeno korist za:

- pridobitev posla ali
- za sklenitev posla pod ugodnejšimi pogoji ali
- za opustitev dolžnega nadzora nad izvajanjem pogodbenih obveznosti ali
- za drugo ravnanje ali opustitev, s katerim je organu ali organizaciji javnega sektorja povzročena škoda ali je omogočena pridobitev nedovoljene koristi predstavniku organa, posredniku ali organizaciji iz javnega sektorja, drugi pogodbeni stranki ali njenemu predstavniku, zastopniku, posredniku,

je pogodba nična.

XIII. REVIZIJSKA SLED

20. člen

Vsa dokumentacija, povezana z izvedbo projekta, mora biti hranjena na način, da zagotavlja revizijsko sled izvedbe projekta.

Izvajalec je vso dokumentacijo, povezano z izvajanjem projekta, dolžan hraniti v skladu z veljavno zakonodajo oziroma še najmanj 10 let po izpolnitvi pogodbenih obveznosti za potrebe naknadnih preverjanj. Pred iztekom tega roka ga lahko naročnik podaljša. Dokumentacija o projektu je podlaga za spremljanje in nadzor nad izvedbo projekta.

Izvajalec se zavezuje, da bo zagotovil dostop do celotne dokumentacije v zvezi s projektom ministrstvu, organu upravljanja, organu za potrjevanje, revizijskemu organu in drugim nadzornim organom vključenim v izvajanje, upravljanje, nadzor ali revizijo javnega razpisa ter njihovim pooblaščenem, in sicer tudi po izpolnitvi pogodbenih obveznosti oziroma po poteku pogodbe o izvedbi projekta.

Revizijska sled mora omogočati predstavitev časovnega zaporedja vseh dogodkov, povezanih z izvedbo posamezne aktivnosti projekta, in poslovnih dogodkov, shranjenih v računovodskih in drugih evidencah. Revizijska sled je skupek vseh informacij, ki so potrebne, da se predstavi zgodovinski zapis o pomembnejših dogodkih oziroma aktivnostih povezanih s shranjenimi podatki in informacijami ter sistemi za zbiranje, obdelovanje in arhiviranje podatkov.

Informacije, ki jih revizijska sled vključuje, morajo biti takšne, da dokazujejo nespornost shranjene informacije. Njihov nastanek in hramba morata zagotavljati njihovo nespornost in uporabnost v vsem času hranjenja informacij.

XIV. REŠEVANJE SPOROV

21. člen

Morebitne spore, ki bi nastali v zvezi z izvajanjem te pogodbe, bosta pogodbeni stranki skušali rešiti sporazumno.

Če spornega vprašanja ne bi mogli rešiti sporazumno, lahko vsaka pogodbeni stranka sproži spor pri stvarno pristojnem sodišču po sedežu naročnika.

XV. KONČNE DOLOČBE

22. člen

Ta pogodba je sklenjena in prične veljati z dnem, ko jo podpiše zadnja pogodbeni stranka in pod odložnim pogojem predložitve zavarovanja za dobro izvedbo.

Pogodba se lahko spremeni ali dopolni s pisnim dodatkom, ki ga sprejmeta in podpišeta obe stranki.

Če katerakoli od določb je ali postane neveljavna, to ne vpliva na ostale pogodbene določbe. Neveljavna določba se nadomesti z veljavno, ki mora čim bolj ustrezati namenu, ki ga je zasledovala neveljavna določba.

Če pride do statusne spremembe stranke tega sporazuma, pridobi status stranke novi subjekt le v primeru, če naročnik s tem soglašata, razen v primeru univerzalnega pravnega nasledstva. Enako velja tudi v primeru stečaja ali prisilne poravnave.

23. člen

Pogodba je sestavljena v štirih (4) enakih izvodih, od katerih prejme vsaka pogodbeni stranka po dva (2) izvoda.

V/na _____, dne _____